

Jer

Chapter 24

English Interlinear

Reference: American Standard Version

הַכְּלֵל	לִפְנֵי	מִזְמְדִים	תְּאַנְּים	דְּרָאִים	שְׁנִי	וְהָנָה	יְהָוָה	תְּרָאִי	1
the temple	before	set	of figs	baskets	two	and there were	Yahweh	Showed me	
H1964	H6440	H3259	H8384	H1736	H8147	H2009	H3068	H7200	
יְהוֹנְיָה	אֵת	בְּבֵל	מֶלֶךְ	נָבוֹכְדְּרָאֵצֶר	הַגּוֹלָות	אַחֲרֵי	יְהוָה		
Jeconiah	-	of Babylon	king	Nebuchadnezzar	had carried away captive	after	of Yahweh		
H3204	H0853	H0894	H4428	H5019	H1540		H3068		
הַתְּחִרְשָׁ	וְאֵת	יְהוּדָה	שָׁרֵי	וְאֵת	יְהוּדָה	מֶלֶךְ	בָּן		
the with craftsmen	and	of Judah	the princes	and	of Judah	king	son		
H2796	H0853	H3063	H8269	H0853	H3063	H4428	H3079		
	בְּבֵל :	וַיָּבֹא	מִירוּשָׁלָם	הַמֶּסֶגֶר					
	to Babylon	and had brought them	from Jerusalem	smiths					
	H0894	H0935	H3389	H4525					

Jehovah showed me, and, behold, two baskets of figs set before the temple of Jehovah, after that Nebuchadrezzar king of Babylon had carried away captive Jeconiah the son of Jehoiakim, king of Judah, and the princes of Judah, with the craftsmen and smiths, from Jerusalem, and had brought them to Babylon.

וְהַדְּרֵ	הַבְּכָרֹות	כְּתָנִי	מְאָרֶ	טְבֻוֹת	תְּאַנְּים	הַדְּרֵ	2
and basket [had]	[that are] first ripe	like the figs	very	good	figs	one	Basket [had]
H1731	H1073	H8384	H3966	H8384	H0259	H1731	
ס	מַרְעֵ:	תְּאַכְלָנָה	לֹא-	אֲשֶׁר	מְאָרֶ	רְעוּתָה	אַחֲרֵ
-	they were so bad	could be eaten	not	which	very	bad	figs
	H7455	H0398	H3808		H3966	H8384	H0259

One basket had very good figs, like the figs that are first-ripe; and the other basket had very bad figs, which could not be eaten, they were so bad.

הַטְּבֹות	הַתְּאַנְּים	הַתְּאַנְּים	וְאַמְרָ	יְרֵמִיהוּ	רָאַה	אַתָּה	מָה	אֶלְיָהָוָה	יְהָוָה	וַיֹּאמֶר	3
good	the figs	Figs	and I said	Jeremiah	do see	you	what	to me	Yahweh	And said	
	H8384	H8384	H0559	H3414	H7200		H4100	H0413	H3068	H0559	
פ	מַרְעֵ:	תְּאַכְלָנָה	לֹא	אֲשֶׁר	מְאָרֶ	רְעוּתָה	וְהַרְעָתָה	מְאָרֶ	טְבֻוֹתָה		
-	they are so bad	be eaten	cannot	which	very	bad	and the bad	very	good	H3966	
	H7455	H0398	H3808		H3966						

Then said Jehovah unto me, What seest thou, Jeremiah? And I said, Figs; the good figs, very good; and the bad, very bad, that cannot be eaten, they are so bad.

לִאמְרָ	אֶלְיָהָוָה	דָּבָרְ	וַיֹּהֵי	4
saying	to me	the word	And Again came	
H0559	H0413	H1697	H1961	

And the word of Jehovah came unto me, saying,

אֲכִיר	קוֹדֶם	הָאֱלֹהִים	הַטְּבוֹת	לְכַתְּנִים	יִשְׂרָאֵל	אֱלֹהִי	יְהֹוָה	אָמֵר	כֵּה	5
will I acknowledge	so	these	good	Like figs	of Israel	the God	Yahweh	says	thus	

הַהָּ	הַמָּקֹם	מִן	שֶׁלְחָתִי	אֲשֶׁר	יְהוּדָה	גָּלוּתָה	אָתָּה
this	of place	out	I have sent	whom	Judah	those who are [carried away] captive from	-
H2088	H4725		H7971		H3063	H1546	H0853

לְטוּבָה:	כְּשֻׁרִים	אֶרֶץ
for [their own] good	of the Chaldeans	into the land

Thus saith Jehovah, the God of Israel: Like these good figs, so will I regard the captives of Judah, whom I have sent out of this place into the land of the Chaldeans, for good.

הִזְהָרֶת	הָאָרֶץ	עַל-	וְשִׁבְתָּם	לְטוֹבָה	עַלְדָּם	עַיִןִי	וְשִׁמְתָּיו	6
this	land	to	and I will bring them back	for good	on them	My eyes	For I will set	
H2063	H0776		H7725					

אָתַּה שׁ pluck [them] up H5428	וְלֹא and not H3808	וְנִטְעֵנִים and I will plant them H5193	אָתַּה רֹסֶךְ pull [them] down H2040	וְלֹא and not H3808	וְבָנֵנִים and I will build them H1129
--	----------------------------------	---	---	----------------------------------	---

For I will set mine eyes upon them for good, and I will bring them again to this land: and I will build them, and not pull them down; and I will plant them, and not pluck them up.

לְ	וְהִיָּה	יְהוָה	אֵن	כִּי	אָתָּה	לְדֹעַת	לְבָב	לְהָם	וְנַתִּי	7
My	and they shall be	Yahweh	I [am]	that	Me	to know	a heart	them	And I will give	
H1961		H3068	H0589		H0853	H3045			H5414	
לְבָבָם:	בְּכָל-	אֵלֵי	יִשְׁבּוּ	כִּי-	לְאֱלֹהִים	לְהָם	אָתֵיהֶם	וְאַנְכִּי	לְעָם	
their heart	with whole	to Me	they shall return	for	God	their	will be	and I	people	
	H3605	H0413	H7725		H0430		H1961	H0595		

And I will give them a heart to know me, that I am Jehovah: and they shall be my people, and I will be their God; for they shall return unto me with their whole heart.

שָׁאַרְית	וְאַתָּה	שָׁרִי	וְאַתָּה	יְהוּדָה	מֶלֶךְ	צְדָקִיהוּ	אַתָּה	אָתָּה	כֵּן
the residue	and	his princes	and	of Judah	the king	Zedekiah	-	will I give up	so
H7611	H0853	H8269	H0853	H3063	H4428	H6667	H0853	H5414	

מִצְרִים: מִצְרָיִם בָּאָרֶץ וְהַיּוֹשְׁבִים הַזֹּאת בָּאָרֶץ הַנִּשְׁאָרִים יְרוּשָׁלָם
of Egypt in the land and those who dwell this in land who remain of Jerusalem
H4714 H0776 H3427 H2063 H0776 H7604 H3389

And as the bad figs, which cannot be eaten, they are so bad, surely thus saith Jehovah, So will I give up Zedekiah the king of Judah, and his princes, and the residue of Jerusalem, that remain in this land, and them that dwell in the land of Egypt.

הָאָרֶץ	מְמָלָכֹת	לְכָל	לְרַעָה	(לְזַעֲנָה)	לְזַעֲנָה	וַתִּתְּמַתֵּם
of the earth	the kingdoms	into all	for [their] harm	to trouble	to trouble	And I will deliver them
H0776	H4467	H3605		H2189	H2113	H5414

אָרַיחָם	אֲשֶׁר-	הַמְּמֻמּוֹת	בְּכָל-	וְلִקְלָלָה	לְשִׁנְיָה	וְלִפְשָׁלָל	לְחִרְפָּה
I shall drive them	where	places	in all	and a curse	a taunt	and a byword	[to [be] a reproach

H5080	H4725	H3605	H7045	H8148	H4912	H2781
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

שָׁם :
there
[H8033](#)

I will even give them up to be tossed to and fro among all the kingdoms of the earth for evil; to be a reproach and a proverb, a taunt and a curse, in all places whither I shall drive them.

עַד-	הַרְבָּר	וְאַתָּה	הַרְעָב	אַתָּה	הַחֶרֶב	אַתָּה	בָּם	וַיְשַׁלַּחְתִּי
till	the pestilence	and	the famine	-	the sword	-	among them	And I will send
H5704	H1698	H0853	H7458	H0853	H2719	H0853		H7971
בָּם	וְלְאָבוֹתֵיכֶם:	לְהָם	לְהָם	נִתְּנָהָי	אֲשֶׁר-	הָאָדָמָה	מִעַל	תָּמִם
-	and their fathers	to them	I gave	that		the land	from	they are consumed
	H0001	H1992	H5414			H0127		H8552

And I will send the sword, the famine, and the pestilence, among them, till they be consumed from off the land that I gave unto them and to their fathers.